

Die IQ-Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch lädt ein zum Vortrag:

Sprachenlernen nach der Flucht

„Überlegungen zu Folgen von Flucht und Trauma und ihre Implikationen für den Deutschunterricht Erwachsener“

Dr. Verena Plutzar

Die Lebenssituation eines Menschen beeinflusst den Zugang zum Sprachenlernen und die Möglichkeit seiner Entwicklung in einem Maße, dass sie Berücksichtigung in der Gestaltung des Unterrichts finden *muss*. Dieser These geht der Vortrag nach und stellt dafür ein Konzept der Traumatisierung vor, das Flucht und Ankommen in der neuen Gesellschaft als Teil des Traumas versteht. Entlang dreier grundlegender Erfahrungen von Geflüchteten - das Leben auf beengtem Raum, das Warten und die Sprachlosigkeit - wird aufgezeigt, wie das Erlernen der neuen Sprache durch die Erfahrung der Flucht beeinflusst wird und wie Deutschunterricht darauf reagieren kann. Aktuelle Konzepte und Organisationsformen von Deutschunterricht werden durch diese Überlegungen herausgefordert.

Die Referentin hat von 1991 – 2007 MigrantInnen und Flüchtlinge unterrichtet. Zuerst an Wiener Volkshochschulen und dann 9 Jahre an einer unabhängigen Flüchtlingsorganisation, ein Wohnheim mit psychosozialer Betreuung und einem differenzierten Bildungsangebot. Dort hat sie den Sprachbereich mit aufgebaut und geleitet und war Mitautorin des „Sprachen- und Qualifikationsportfolios für MigrantInnen und Flüchtlinge“ (<http://www.integrationshaus.at/portfolio/>).

2007 – 2010 war sie Mitarbeiterin am Fachbereich Deutsch als Fremdsprache der Universität Wien. Derzeit ist sie als Lektorin, Workshopleiterin und Beraterin für den Bereich Sprache, Migration und Flucht sowie interkulturelle Kommunikation tätig.

Für wen: Sprachlehrende, die DaZ-Unterricht für Geflüchtete anbieten

Wann: Donnerstag, 08. September 2016 von 16 bis 19 Uhr

Wo: In den Räumen von:
Internationales Bildungszentrum dock europe e.V.
Seminarraum 2. Stock West
Bodenstedtstraße 16, 22765 Hamburg
(Eingang über den Hinterhof / Ecke Walter-Kunze-Str.)
(Siehe auch Routenplaner: <https://goo.gl/maps/r5HMqFWYFnt>)

Anmeldung: Bitte per Mail bis **Montag, 05.09.2016**
bei der IQ Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch
unter: dialog@deutsch-am-arbeitsplatz.de